

Экономьте на  
аренде жилья!  
Воспользуйтесь  
программой  
замораживания  
роста аренды  
для пожилых  
людей



Информация любезно  
предоставлена

**Steven  
Cymbrowitz**

Пожилые люди могут сэкономить  
на аренде жилья

**SCRIE**

Информация внутри разворота

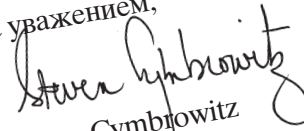
Дорогие друзья,

Программа SCRIE замораживает сумму арендной платы для пожилых квартиросъемщиков и защищает их от дальнейшего роста квартплаты.

В этом году Ассамблея штата определила в качестве своей приоритетной задачи расширение критериев правомочности программы, чтобы большее число пожилых людей могли оставаться жить у себя дома. **1 июля 2014 года максимальный уровень дохода, позволяющий участвовать в программе, увеличился с 29 тысяч до 50 тысяч долларов.**

За дополнительной информацией о программе SCRIE обращайтесь на сайт [nyc.gov/SCRIE](http://nyc.gov/SCRIE), звоните по телефону 311, или зайдите в приёмную офиса SCRIE, расположенную по адресу 66 Джон стрит в Манхэттене. Как и всегда, если у вас возникают вопросы по этому, или любому иному вопросу, касающемуся жизни в нашем районе, звоните мне в окружной офис.

С уважением,

  
Steven Cymbrowitz  
Депутат Ассамблеи

1800 Sheepshead Bay Road  
Brooklyn, NY 11235  
718-743-4078

[cymbros@assembly.state.ny.us](mailto:cymbros@assembly.state.ny.us)





**«В этом году мы сделали огромный шаг вперёд, дав возможность большему числу пожилых людей остаться жить дома»**

**–Депутат Ассамблеи  
Steven  
Cymbrowitz**

## Что такое SCRIE?

Программа замораживания суммы аренды для пожилых людей (SCRIE) даёт возможность остановить рост квартплаты в течение всего времени участия в программе пожилых квартиросъёмщиков, отвечающих критериям участия в SCRIE. При замораживании квартплаты г. Нью-Йорк предоставит вашему арендодателю налоговую скидку на недвижимость, равную сумме недополученного в будущем дохода.

## А я имею право?

1-го июля 2014-го года потолок дохода домохозяйств, позволяющий участвовать в SCRIE, поднялся с 29-ти до 50-ти тысяч долларов.

### Критерии участия в SCRIE:

- Минимальный возраст – 62 года
- Проживание в квартире с стабилизированной или контролируемой квартплатой, в комплексе Митчел-Лама, или в жилом доме со статусом «доступное жильё»
- Совместный доход домохозяйства должен составлять менее 50-ти тысяч долларов
- Арендная квартира стоит более 1/3 от месячного дохода
- Квартира является основным местом жительства
- Вы - человек, заключивший договор об аренде, или получивший право наследования квартиры
- Если у вас есть какие-либо вопросы относительно права на участие в программе, звоните на номер 311, или зайдите в приёмную SCRIE.

## Как записаться в SCRIE?

- Оформить участие в программе совсем несложно. Для этого достаточно:
- Скачать бланк заявления на сайте Департамента финансов ([nyc.gov/SCRIE](http://nyc.gov/SCRIE));
- Позвонить на номер 311 и попросить прислать бланк заявления на дом
- Зайти в приёмную SCRIE по адресу 66 Джон стрит, 3-ий этаж, Нью-Йорк 10038. Часы работы: 8:30 – 16:30 с понедельника по пятницу
- Жителям комплексов Митчел-Лама звонить на номер 212-863-8494

## А если я уже участвую в программе SCRIE?

Увеличение максимальной суммы дохода на вас не повлияет. Как всегда, нужно подать документы до окончания срока своего участия в программе. Бланк заявления будет выслан вам на домашний адрес за 60 дней до окончания срока действия, чтобы вы могли возобновить участие в программе. Кроме того, бланк заявления можно найти в интернете на сайте [nyc.gov/SCRIE](http://nyc.gov/SCRIE), или позвонить по телефону 311 и попросить выслать его на дом.

Источник информации:

[nyc.gov/html/dof/html/property/property\\_tax\\_reduc\\_drie\\_sc\\_te.shtml](http://nyc.gov/html/dof/html/property/property_tax_reduc_drie_sc_te.shtml)  
[nyc.gov/html/dof/downloads/pdf/brochures/scriedriebrochure.pdf](http://nyc.gov/html/dof/downloads/pdf/brochures/scriedriebrochure.pdf)

